

Pred ustanovitvijo britanske korporacije za industrijsko reorganizacijo

LONDON, februarja. — Menda je ni vlade na svetu, ki si ne bi belila glave, kako pospeševati izvoz. Celo ameriška vlada ni izjema. V Britaniji so zdaj v ospredju »izvozne spodbude«. Mednje sodi tudi ukrep, s katerim je vlada odpravila davčne olatjave za kapitalne investicije, a jih je zamenjala s neposrednim denarnim prispevkom, ki bo dosegel tudi 40 odstotkov investiranega kapitala na »manj razvitih območjih«. Zdrženega kraljevstva.

Za tem ukrepom tiči pričakovanje, da bodo modernizirane tovarne sposobnejše konkurirati na svetovnem trgu. Finančni in gospodarski komentatorji so pozdravili ta viadni ukrep, a so zahtevali tudi neposrednih spodbud za izvoz, »ker se to prav tako pomembno, kakor je spodbujanje investicij«, kakor je zapisal komentator v tedniku »Spectator«.

In res je prišla vlada pred nekaj dnevi na dan s precej izvrnim načrtom. Sporočila je, da namerala ustanoviti novo korporacijo za industrijsko reorganizacijo, ki bo pooblaščenca izvajati finančno-industrijske integracije in racionalizacije in bo lahko jemala iz državne blagajne sredstva do višine 150 milijonov funtov.

PO KRIVDI OVP:

Koroška v senci industrijskega razvoja

Pod gornjim naslovom piše celovški »Slovenski vestnik«:

Od leta 1959 naprej obstaja in deluje v državi posebna banka, katere naloga je, da v obliki dolgoročnih in pocenjenih kreditov pospešuje razvoj industrije po občinah in pokrajinah, ki so v preteklosti v svojem gospodarskem razvoju zaostale. Banka — imenovana »Österreichische Kommunalkreditbank AG« — daje v ta namen občinam kredite za dobo 20 let proti 5,75 odstotnim obrestim, če občine za te kredite zaprosijo in če predložijo ustrezne projekte v obdobju. Svoja sredstva črpa banka iz raznih virov, med drugim zlasti iz tako imenovane ERP-skupine pri zvezni vladi. Lani je dobila banka iz tega sklada 30 milijonov šillingov, letos pa je zaprosila za isti znesek.

V sedmih letih svojega poslovanja je Österreichische Kommunalkredit AG rešila skupno 128 prošelj in odobrila 388 milijonov šillingov kreditov. Od tega zneska je lani odobrila 53,3 milijona šillingov. Tako skupni kakor tudi lanski znesek kaže, da je njena pomoč občinam, ki se potegujejo za razvoj industrije in za delovanje mesta svojega prebivalstva, lahko dotlej pomembna, če je razdeljena po kriteriju največjih potreb.

Med občin, ki so tako pomoči razmeroma najbolj potrebne, so, ki so nedvomno tudi številne koroške občine, zlasti pa vrsta južnokoroških občin. O teh občinah je znano, da so bile že leta 1955 v delovnem in zveznem merilu uvrščene med občine, katerim je treba v prizadevanju za rešitev iz gospodarske zaostalosti in za gospodarsko okrepitev ter zaposlitve prebivalstva posebej pomagati. Znano je tudi, da se skoraj vsaka teh občin v mejah danih možnosti poskuša priklopiti do večje gospodarske moči ter do boljše gospodarske in socialne trdnosti svojega prebivalstva. O tem pričajo obsejni projekti občinskih cest in vodovodov in isti meri, kot sredstva v občinskih proračunih, ki so namenjena za pospeševanje gospodarskega razvoja. Tovrstna prizadevanja naših občin gotovo niso manjša od prizadevanj občin po drugih zveznih deželah.

Korporacija bo tudi nudila industriji nove spodbude in ideje. Poleg velikega kapitala bo lahko imela tudi druga dobitna — posebno najosobnejšo opremo in stroje — ki jih bo dajala v najem najbolj potrebnim podjetjem. Sodelovala bo s ministrstvom za tehnologijo, z nacionalno korporacijo za razvoj in z ministrstvom za zgradbe in javna dela, čeprav bo pod splošnim nadzorstvom Brownovega ministrstva za gospodarstvo. Plačevati bo morala stalne obresti od 150 milijonov funtov, ki jih bo dobila od finančnega ministrstva. Na ostali kapital bo korporacija plačevala državni dividende kakor vsaka zasebna družba.

Kaj je v resnici korporacija za industrijsko reorganizacijo? Po svojih nalogah je bolj podobna trgovski banki kot veliki skupini na primer v Iraku z 212 odst., v Tajlandiji s 157 odst., v ZAR s 34 odst., v Portoriku z 39 odst., v Argentini z 22 in v Braziliji z 10 odst. Med kontinenti izkazuje najvišji porast Azija s 23 odst., sledi pa Afrika z 20 odst.

MILAN, 11. — Čuvajta v neki hiši, kjer se oddajajo sobe, so zalitli, da gostom krade. Na policiji je priznal tatvine razodel, da je »moral« krasti, ker je pa denar potreboval za bližnje poročno potovanje.

cionaliziranih podjetij po vzgledu italijanske IRI. Vlada skuša s novim ukrepom izpolniti vrzel v sedanjem finančnem kolektu londonskega Cityja. Ta seveda trdi, da te vrzeli ni. Londonski denarni trg se še posebej rad ponaša z uslugami, ki jih nudi industriji. Kar zadeva velike družbe in podjetja, to najbrž drži. Toda velika podjetja po navadi nimajo nobenih težav, ko iščejo denar, da bi financirala »požiranje« majhnih, a čedalje donosnejših podjetij. Toda kako naj si pomagajo majhna podjetja, ki bi rada financirala združevanje oziroma integracijo s svojimi vrstniki? In prav ta podjetja najbolj čutijo potrebo po racionalizaciji.

Vlada se je odločila za ustanovitev nove korporacije na temelju preproščilnih gospodarskih računov, ki kažejo, da lahko samo nekatere velike družbe oziroma konzorij uspešno konkurirajo na svetovnih trgovskih trgih. Majhna podjetja ne morejo konkurirati ali so vsaj v dosti slabšem položaju. Glavna naloga nove korporacije bo ta, da bo skušala »zavrti« skupaj majhna in srednjevelika podjetja v učinkovite izvozne enote.

STATISTIKA O CESTNIH NESREČAH V ZDA

Samo v letu 1965 49.000 smrtnih primerov

Nesreče so povzročile gospodarstvu ZDA za osem in pol milijarde dolarjev škode

CHICAGO, 11. — Svet za varnost na cestah je danes objavil, da so cestne nesreče leta 1965 v ZDA povzročile 49.000 smrtnih primerov. Ta bilanca prekaša za 3 odstotke bilanco l. 1964, ko je bilo 47.700 smrtnih primerov.

Nadalje je svet za varnost na cestah, ki je zasebni organizem, sporočil, da je v l. 1965 dobilo 1.800.000 oseb take poškodbe, da so postale invalidi. Končno so se objavili, da so cestne nesreče v l. 1965 povzročile gospodarstvu ZDA za osem in pol milijarde dolarjev škode. Pet in pol milijarde predstavljajo izgube plač, zdravniški stroški in zavarovanja.

Šele danes izstrelitev francoskega satelita

BREITIGNY, 11. — Danes jutraj bi bil moral s raketo »Diamant« izstreliti francoski satelit »D-1« v oporišči Hammaguir v Sahari. Pre-



Na univerziteti v Turinu je zaradi svoje gracioznosti češka drakinja Augustova uživala mnogo simpatij, toda za osvojitve prvega mesta ni zadostovala. Dvajsetletna drakinja je na Češkem št. 2 v umetnem drsanju



Pod okriljem najvažnejše holandske revije za avtomobilizem »Auto Visie« je mednarodno razodišče, ki ga sestavlja dvaindeset časnikarjev strokovnega tiska, podelilo nagrado za najboljšo vozilo leta 1965 francoski tovorni Renault za njen renault 16. Evo nekaj sodb, ki so bile izrečene ob podelitvi: »Najuspešnejše vozilo 'nouvelle vague'«, »Vozilo se prilaga načinu življenja 1965«, »Tehnične rešitve za nad povprečjem«, »Prvo, res prak-

NADALEJANJE PROCESA V MOSKVI

Sinjavski in Daniel zavračata politično noto svojih spisov

Včeraj so nastopile razne priče

MOSKVA, 11. — Proces proti pisateljem Sinjavskemu in Danielu, ki sta obtožena, da sta svojo protisovjetsko literaturo tihotapila iz države, kjer je bila objavljena, se je danes nadaljeval.

O dopoldanskem zasledenju poročila Tass, da si je Sinjavski med zasledenjem prizadeval zmanjšati pomen svojih dejanj, češ da so bila njegova dela apolitična. Na jasno vprašanje sodnikov pa je odgovoril nedoločno. Agencija poročila, da je sodeči in obinstvo bruhanje v smeh, ko je Sinjavski zatrjeval, da ljubi rusko ljudstvo. Malo pred tem so namreč prebrali odlomke iz njegovega dela, ki ga je objavil v inozemstvu. Tu imenuje Sinjavski ruski narod za narod tatov in pijance, ki so nespoštni, da bi ustvarili kako kulturo. Pred sodiščem Sinjavski ni znal navesti vzroka za to sramotenje ruskega naroda.

Vendar je sodišče, poročila Tass, potrpežljivo poslušalo dolge odgovore obtožence. Zvečer je Tass izdala drugo poročilo, v katerem pravi, da je zasliševanje Sinjavskega zaključeno. Tass pravi, da je iz dokazov pred sodiščem razvidno, da je Sinjavski igral dvojno vlogo: doma je po revijah bralce opominjal, naj bodo lojalni do sistema, ki ga je v spisih v inozemstvu blazil. Doma je celo napadal tiste, ki so se upali kritizirati kak negativen aspekt sovjetskega življenja.

Nastop prič, piše Tass, potrjuje, da sta Sinjavski in Daniel pisala protisovjetska dela in jih pošiljala v inozemstvo. Neke priče so povedale, da sta obtožence razpečevala svoje spise med znanci v SZ. Priča je tudi pisatelj Andrej Remizov, ki je baje sam prenesel neki rokopis Sinjavskega v Francijo, ko je tja potoval z neko trgovinsko delegacijo. Ko je prišla na dan afera Sinjavski-Daniel, se je

Gen. Fuller je umrl

LONDON, 11. — Britanski general John Fuller, vojaški zgodovinar, specialist za oklopna vozila, je včeraj v Falmouthu umrl v starosti 87 let. General Fuller, ki se je že udeležil burške vojne ter prve svetovne vojne, je bil eden izmed prvih, ki je predvideval odločilno vlogo oklopnih divizij v drugi svetovni vojni.

Brez ure vodo za čas

NEW YORK, 11. — Netopirji, čebele, ostrige, krompir in cvetoče so nekatera od živih bitij ali oblik, ki lahko vedo za čas brez ure. Ali, kaj zanje? »National Geographic Society« v svojem biltenu, da je neka cvetica v neki napoli temni sobi, pa se vsako jutro odpre, ne da bi se temperatura v sobi kaj menjala; čebele se vedno ob isti uri vračajo, da poberejo nektar iz kake cvetice; tudi netopirji ni potrebno, da pride pogledat ena vrata svojih duplin, zato da bi videl, če je že sonce zašlo; ostrige, ki jih gojijo v laboratoriju, se se kar naprej odpirajo za hranjenje v ritmu bičavice v Atlantiku in celo krompir, ki je hermetično zaprt v koki posodi in je torej brez vidnih zunanjih vplivov, sledi svojem biološkemu urniku. Kot je znano uveljavljeno, da živali in celicno delovanje človeka »biološki urniki«.

Po mnenju nekaterih biologov se bodo notranji ritmi pri ljudeh, ki se bodo na svojih vesoljskih poteh preveč časa oddaljili od Zemlje, tako močno spremenili, da bo to lahko imelo usodne posledice. NASA dela poskuse s krompirjem, ki ga postavlja v satelite.

PRAGA, 11. — V okviru splošnega demografskega porasta v ČSSR bo tudi število Čiganov, ki jih danes cenijo na 150.000, leta 1970 doseglo 300.000.

PARIZ, 11. — Cene na javnih prevoznih sredstvih v francoski prestolnici se bodo verjetno od 14. marca dvignile za približno 30 odst.

BOLENSKA

V Bohorju je dovolj prostora v vseh hotelih in pri zasebnikih. Gosotm dajejo od 15 do 20 odst. popusta. Na Bledu priporočajo rezervacije za hotel Toplica. V ostalih hotelih in pri zasebnikih je dovolj prostora. V Kranjski gori je 20 prostih postelj v hotelu Razor. Motel, hotel, pri zasebnikih in pri zasebnikih. Prostor je še pri zasebnikih. Dom v Planici ima 10 prostih postelj. V Podkorenju je dovolj prostora pri zasebnikih. V hotelu Vitranc pa je prostora. V Goriškem vlogu je 20 prostih postelj. V hotelu špik 10 prostih postelj. V gostilni Pri Jožici pa 9; dovolj prostora je pri zasebnikih. Na Vrhu je zaprt Tičarjev dom. V Erjavčevih koči je 45 prostih postelj. V koči na gozdu pa 27. Miškov dom je odprt samo ob sobotah in nedeljah. V Trzinu je zasedena restavracija Pošta. V restavraciji Zelenica in pri zasebnikih je še dovolj prostora. Prostor je tudi v Podlubi, v domu na Zelenici in v planinskih domovih pod Storžičem in na Kofah. V Kranju je v hotelu Jelen pa 10. V hotelu na Brniku je

Vsaki šesti v ZRN ima avto

BONN, 11. — Vsaki šesti državljan Zvezne nemške republike je lastnik avtomobila. Število avtomobilov je v Zahodni Nemčiji naraslo za 3,3 odst. v šestih mesecih; konec junija 1965 jih je bilo 12.168.000, v začetku 1966 pa 12.566.000.



Mednarodni glasbeni natečaj za »Nagrado mesta Trst«

Pod pokroviteljstvom tržaške občine in v organizaciji tržaškega konservatorija »G. Tartini« se razpisuje za l. 1966 mednarodni natečaj »Nagrada mesta Trst«.

Natečaj je namenjen simfoniki skladbi s solisti ali brez njih (največ štiri instrumenti ali glasovi) v enem ali več stavkih, ki se ni bila izdana in še nikoli izvajala. Natečaj razpola s sledečimi deljivimi nagradami:

1. nagrada: 2.000.000 lir in izvedba;
2. nagrada: 750.000 lir in izvedba;
3. nagrada: sama izvedba.

Razodišče lahko opozori na druge sklade, če se mu zdi uместno. Nagrade sklade bodo priležaj izdane v tržaškem gledališču »G. Verdi« na koncertu, ki bo posvečen samo tem skladbam. Potrebni material za izvedbo poskrbi uravna nagrada. Pomeje, v sezoni 1966-67, do sklada, ki bo prejel prvo nagrado, izvedena tudi na javnem koncertu RAI. Natečaj se lahko udeležijo skladatelji katerekoli narodnosti, razen tistih, ki so že kdaj na tem natečaju prejeli prvo nagrado.

Vsaka skladba bo morala imeti svoje geslo: priložena mora biti kverta, na kateri je napisano geslo sklade. V kverti pa mora biti ime s podatki ter kratkim curriculum vitae avtorja; prav tako naj bo v kverti od avtorja podpisana izjava, da skladba ni bila objavljena, ne izvajanja ne nagrada na drugih natečajih. Brez te izjave bo bilo delo z natečaja izključeno.

Opombe bodo samo kverte, ki bodo v zvezi z nagradnimi deli. V vsaki partituri bo moral biti priložen natipkan list z geslom in naslovom, kam naj se delo pošlje, če se ne bo nagradilo. Dela morajo prispeti na tajništvo mednarodnega natečaja »Nagrada mesta Trst« v konservatoriju »G. Tartini« na Ul. Ghega 12 v Trstu do 16. oktobra, ko je skrajni rok za sprejem del. Razodišče posebej imenovanega mednarodnega razodišča do izrečena 26. oktobra 1966.

Marinković in Reljčić nagrada »Politika« in NIN

BEograd, 11. — Zbirja za podelitev nagrade beogradskega dnevnika »Politika« je sklenila, da se nagrada iz »Skлада Vladislav Ribnikar« za likovno umetnost, ko smo v tretji knjigi spremljali dogodivščine na francoskem dobru in v Parizu, nas avtorja v knjigi Neukročena Angelika prestopa v še bolj slikovito okolje: v Sredozemlje, v križarske trdnjave, predvsem pa na severnoafriško obalo v mestu otomanske imperije, v hareme in piratske gnezda. Ze to okolje pa ustvarja možnosti za napete in zanimive zgodbe, ki jih je knjiga polna.

Edvard Kardelj: Belezke o naši družbeni kritiki

V pregledu publikacij na slovenskem knjižnem trgu ne gre prezreti knjige, ki bo zlasti za vse javne, politične in družbene delavce zanimiva. Gre za knjigo, ki prinaša ponatis razprave Edvarda Kardelja Belezke o naši družbeni kritiki, ki je izšla v lastnem letniku revije Sodobnost in ki jo je zdaj v samostojni publikaciji izdala Državna založba Slovenije. Avtor se je v tem svojem delu lotil delitvega problema kritike v socialistični družbi. V dvoještih poglavjih, kolikor jih obsega razprava, govori avtor o kritiki kritike, o kritiki birokratske, o družbeni vlogi kritike, o resničnosti kritike, o njeni konstruktivnosti in destruktivnosti, pa o svobodi, demokratičnosti kritike, njeni naprednosti, o kritiki nedemokratičnosti in o varokih različnih teženj družbene kritike. Problem kritike je torej avtor ustransko osvetlil in temeljito obdelal. O značaju svoje knjige pa je v predgovoru sam zapisal: »Prvič, nimam namena govoriti o tem, kakšno naj bo naša družbeni kritika, marveč o tem, kakšna je njena družbena vloga; drugič, da ne mislim govoriti o esakdanji, empirični družbeni kritiki, razen mitografski, pravilneje: o kritiki, ki pretendira na pridelek znanstvenosti; in končno, da nimam namena polemizirati o posameznih težah naše današnje družbene kritike, razen kolikor gre za ilustracijo, marveč poskušam prispevati k pojasnjevanju cerokov, vsebine in smisla konflikta, ki je nastal med delom naše družbene kritike in praksom najhujših socialističnih prask«.

Kardeljeva razprava, ki je sedaj izšla v samostojni knjigi in katere srbohrvaška izdaja bo, ali je medtem že tudi izšla, je pomemben prispevek k razumevanju upravljanju vloge in pomena družbene kritike v socialistični družbi. Razprava bo odprla marveč nove vidike in bo omogočala tudi nov odnos do problema kritike in novo vrednotenje nje pomena; seveda pa bo predvsem pomagala k sami vsebini in medtaju družbene kritike. Gre torej za pomembno delo o socialistični družbeni odnosih, zaradi česar je treba na to delo posebej opozoriti.

Marina Vlady v filmu »Tat. Giocondo«

Informacije turistične zveze Slovenije

PRIMORSKA IN GORIŠKA

V Portoriku in Piranu je povsod dovolj prostih postelj. V Portoriku je v hotelu Kras 108 prostih postelj, v hotelu Javornik pa 55. V hotelu je odprta samo restavracija. Prenočila Tiha dolina in camping ob Pivki jami sta zaprta. Na Gorickem, Borskem in Tolminskem je povsod dovolj prostora. V Kranjski vrhu nad Idrijo je »Pri Pagonu« 8 prostih postelj, »Pri Metki« 15 in pri zasebnikih 56. Sneha ni v Idriji je v hotelu Ninos 38 prostih postelj. Gostišče Lovca v Cerklju na Goriškem je 20 prostih postelj. V Kranjski gori je 20 prostih postelj. V hotelu Razor. Motel, hotel, pri zasebnikih in pri zasebnikih. Prostor je še pri zasebnikih. Dom v Planici ima 10 prostih postelj. V Podkorenju je dovolj prostora pri zasebnikih. V hotelu Vitranc pa je prostora. V Goriškem vlogu je 20 prostih postelj. V hotelu špik 10 prostih postelj. V gostilni Pri Jožici pa 9; dovolj prostora je pri zasebnikih. Na Vrhu je zaprt Tičarjev dom. V Erjavčevih koči je 45 prostih postelj. V koči na gozdu pa 27. Miškov dom je odprt samo ob sobotah in nedeljah. V Trzinu je zasedena restavracija Pošta. V restavraciji Zelenica in pri zasebnikih je še dovolj prostora. Prostor je tudi v Podlubi, v domu na Zelenici in v planinskih domovih pod Storžičem in na Kofah. V Kranju je v hotelu Jelen pa 10. V hotelu na Brniku je

Domžalah. V Litlji pa je prostor v restavraciji Pošta in pri zasebnikih. Dovolj prostora je v gostinjskem podjetju Rudar v Trbovljah, v gostišču Klek nad Trbovljami, v planinskem domu na Mrzlici, v planinskem domu na Kumu, v domu borec NOV na Vrhu in sindikatskem domu na Partizanskem vrhu. Prostor je tudi v hotelu Kurn v Zavrhu, v Medijskih toplicah, v planinskih kočah na Zasavski gori in na Čemšeniki gori in pri zasebnikih pri zasebnikih. Prostor je tudi pri zasebnikih. Turistični dom na Travnici gori je zaseden.

Prireditve: V mestni galeriji v Ljubljani je odprta razstava likovnih umetnikov iz Verone. V hotelu Mantova na Vrhniki imajo vsako soboto plesno glasbo.

PROSTOR JE V OBH hotelih v Novem mestu. Prostor je tudi v šmarjenskih in Dolenskih toplicah v hotelu Grad Otočec, v hotelu Lahinja v Črnomlju in v gostišču Črmošnjicah. Planinska domova na Mirni gori in na Bohorju priporočata rezervacije za soboto in nedeljo.

STAJERSKA

V Rogški Stajini je 11 prostih postelj v zdravilišču, 30 postelj pa v hotelih in pri zasebnikih. Dovolj prostora je v Dobrni in v hotelu Savinja v Celju, kakor tudi hotel in v letovisku grad Štetenberg. Prostor je tudi v vseh ostalih krajih na Stajerskem.

Prireditve: Hotel Paka v Velenju prireja 12, 13, 19, 20 in 22. februarja zvečer pustno prireditev. V hotelu Celestia v Celju bodo imeli maskarado 19, 20 in 22. februarja.

Dovolj prostora je pri zasebnikih

Vreme včeraj: najvišja temperatura 14, najnižja 8,4, ob 19, ur 12; zračni tlak 993,2; stanovitve, vlažnost 65, oblačnost 100, padavine 0,3 mm, morje mirno, temperatura morja 8,2 stopinje.

DELOVANJE DEŽELNIH ORGANOV

Z novimi izvršilnimi določbami razširjene deželne pristojnosti

Druga deželna komisija odobrila zakonski predlog o prispevkih za svilorejo - V ponedeljek seja deželnega odbora

Paritetna komisija za uresničitev izvršnih določb deželne statuta se bo zopet sestala v Rimu 22. februarja in nadaljevala proučevanje zakonskega osnutka, ki ga je prišla prejeti te dni. Na prihodnjem seji bodo predvidoma pripravili predlog, ki se tičejo zadruštva in nadzorstva deželne uprave nad zadrugami, zemljiških knjig, ureditve in okolice občin.

Na zadnji seji deželnega sveta je predsednik Berzanti poročal o o-snutku odloka, ki ga je paritetna komisija že pripravila. Komisija je sprejela skoraj v celoti predloge poslanca Bressanija, ki zastopa v njej avtonomno deželo, ter odobrila izvršne norme, ki se tičejo dveh važnih sektorjev, t. j. zdravstva in higijene, zdravstvenih uskrbe, bolnišnice, vloga deželne uprave, deke, kakor tudi prevozov z žičnicami, na avtobusnih, tramvajskih in filobusnih progah deželnega pomeni. Ko bo predsednik republike objavil s svojim odlokom te izvršne norme, bodo prešle na deželo razne naloge, ki se tičejo higijene in javnega zdravstva in katere so sedaj opravljali krajevni organi ministrstva za zdravstvo. Med drugim bo dežela izvajala svoje pristojnosti v zvezi z zdravniškim, kirurškim, živinodravniškim, in porodno službo v občinah in njihovih izpostah; nadalje bo odločala o juridicnem in medzemnem položaju ter o natečajih za zdravniške, živinodravniške in babice; o ureditvi bolnišnic in juridicnem položaju njihove osebe; o klasifikaciji bolnišnic; o ureditvi in razporeditvi lekarniške službe; o higijeni živil in zadevnih nadzorov. Skupno z državo bo dežela odločala še o raznih drugih zdravstvenih in socialnih zadevah. Seveda pa bo država ohranila nekatere splošne naloge, ki se tičejo mednarodne profilakse, pomorskih zdravstvenih ustanov, zdravstvenih predpisov v zvezi s prehodom meje, z zdravili v zvezi z ureditvijo sanitarnih poklicev, njihovih zbornic itd.

Kar se tiče prevoznih sredstev se bo izvršnih norm, smarajo žičnice, avtomobilistične, tramvajске in filobusne proge deželnega pomena, ko je njihov pomen omejen na deželni obseg. Tako bo dežela med drugim odločala tudi o koncesijah za prevoze in jih nadzirala. V pomirjenosti svojih odlokov se bo dežela pri tem lahko opirala na inspektorat za motorizacijo, ki pa bo še nadalje odvisen od države. Izvršne določbe predvidevajo tudi, da se morajo državni organi prej posvetovati z deželnimi v zvezi z oddajo koncesij prevoznikom na progah vsega državnega ali mednarodnega obsega, kadar potekajo po deželnem ozemlju.

Druga deželna komisija, ki se je včeraj sestala, je predsedstvo prof. Ribezija, je odobrila z večino glasov zakonski predlog, ki predvideva nove prispevke za pospeševanje sviloreje. Zakonski predlog določa 76 milijonov lir prispevka. V razpravi o posameznih členih so spregovorili poleg deželnega odbornika za kmetijstvo Comellija in poročevalca Del Gobba svetovalci Angeli, Rinaldo Bertoli, Boschi, Cogio, De Biasio, Mizzani, Moschini in Virgolini.

Predsednik Berzanti je sklical sejo deželnega odbora za ponedeljek ob 9.30. Na njej bodo nadaljevali razpravo o vprašanju, ki so bila na dnevnem redu zadnje seje in ki jih še niso izprali.

V ponedeljek popoldne pa bo druga seja posvetovalnega odbora za deželno načrtovanje, ki so ga umeštili 27. januarja. Predsednika odbora je Danes v Ladjevalnici Sv. Marka

Splavitev poljske ladje za prevažanje razsutega tovora

Ladja je 23.670-tonska in je dolga 188.70 m

V ladjevalnici Sv. Marka bo danes popoldne ob 11. uri slovesna splavitev 23.670-tonske ladje za prevažanje razsutega tovora "Ziemna Lubuska", ki je dvorica v seriji starih enakovrednih, v gradnji za poljske pomorske ladje imenovane Exporto-Exporto Centromor P. P. iz Varšave. Osnovne karakteristike nove ladje so naslednje: dolžina 188,70 m, širina 22,80 m, višina 14 m, ugrez 9,85 m, moč pogonskega stroja vrste CRDA-Fiat 11.000 KS, predvidena hitrost 16,25 vozla.

Kakor najavi, bo splavitev prisostvoval tudi poljski ambasador v Rimu, za ministrstvo za trgovinsko mornarico pa bodo prisotni trije višji funkcionarji glavne direkcije za plobo.

Podatki o prodaji bencina

Tržaški odsek italijanskega avtomobilskega kluba je te dni objavil posebno študijo o potrošnji goriva na tržaškem področju v razdobju zadnjih 10 let, s posebnim poudarkom na razvoju prodaje bencina po uvedbi 98-oktanskega goriva na jugoslovanskih evropskih. Iz statističnih podatkov, ki so jih zbrali strokovnjaki ACI, je razvidno, da se je število za sebnih avtomobilov na področju tržaške pokrajine v zadnjih 10 letih dvignilo v istem razmerju, se je ves čas dvigala tudi povprečna potrošnja goriva. Ta je nekoliko zrasla v letih 1957-58, in sicer zaradi tega, ker so takrat zaradi sušne krize dvignili prodajno ceno goriva od prejšnjih 96 lir za liter navadnega, odnosno 106 lir za liter superbencina na 142 odnosno 152 lir. V prejšnjih letih pa se je dogajalo nasprotno, da je potrošnja goriva narasla hitreje kakor število vozil v prometu. Lamsko leto je število zasebnih avtomobilov v tržaški pokrajini v primerjavi z letom 1964 dvignilo za 13,7 odst.; prodaja

bencina pa je nasprotno nazadovala, in sicer za 9,60 lit v primerjavi z ustreznim razdobjem prejšnjega leta, v drugem polletju pa je količina prodanega goriva nazadovala za okoli 20.000 lit.

Iz statističnih podatkov ACI je tudi razvidno, da je bilo na področju tržaške pokrajine konec decembra lanskega leta 115 bencinskih črpalk. V preteklem januarju so se te črpalke prodale vsaka povprečno po 630 l goriva na dan.

Deželni popis zdravstvenih ustanov

Deželni odbor za higieno in zdravstvo je poslal vsem županom v Furlaniji - Julijski krajini posebne vprašalne pole, ki bodo služile za sestavo eniglienskega zdravstvenih anagrafskih podatkov. Ta važna pobuda bo pripomogla k temu, da bo imela dežela pregled čez vsa higieno-zdravstvena in področja, ki so v vseh občinah v deželi. Gre za natančno raziskavo, ki je prva te vrste v Italiji, in na katero se bo dežela oprala, ko bo uresničevala svoj zdravstveni program.

Vprašalne pole se delijo na sedem delov in obravnavajo: epidemiološko, profilaktično in higieno nadzorstvo; splošno medicino; obilje in površine; podporništvo; socialno medicino; živila in prehrano in živinodravniško službo. Razen tega se v splošnem delu zahtevajo nekateri podatki o prebivalstvu v občinah, kot na primer o številu oseb nad 65. letom starosti, o njihovi dejavnosti itd. Ko bo imela dežela zbrane vse odgovore, bo imela jasen pregled nad najbolj pogostimi boleznimi, prehrano prebivalstva, defektološko službo, številom koloniziranih otrok, obsegom raznih posebnih dejavnosti in zdravstvenih domov, za starše, številom zdravnikov, živinodravnikov, bolničark, socialnih asistentov in lekarn.

Prvi prispevek za lačne v Indiji

Takoj po sinočnjem pozivu RAI-TV, naj plemeniti ljudje prispevajo za lačno prebivalstvo v Indiji ter da je odprta nabiralna akcija, je kot prvi prispevek poslal našemu uredništvu BENJAMIN ŽERJAL iz Trsta 20.000 lir.

Vabimo čitatelje, naj plemenito dejanje prvega darovalca posnemajo.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Prvi prispevek za lačne v Indiji

Takoj po sinočnjem pozivu RAI-TV, naj plemeniti ljudje prispevajo za lačno prebivalstvo v Indiji ter da je odprta nabiralna akcija, je kot prvi prispevek poslal našemu uredništvu BENJAMIN ŽERJAL iz Trsta 20.000 lir.

Vabimo čitatelje, naj plemenito dejanje prvega darovalca posnemajo.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

LOJZE VALENCIČ, Bleber, Zah. Nemčija. Niste nam sporočili naslova, zato vam odgovarjamo v tej rubriki. Naš podlistek "Lahko je reči lakotna" ni izšel v knjigi; prevedel ga je naš sodelavec Franc Kavš. Knjigo pa naročite lahko v italijanski pri Tržaški knjigarni, Trst, ul. sv. Frančiška 20. (Pietro Caffi: "Esi fa presto a dire fame"). Urbanovo "Povest o Vikus" je prevedel novinar Dušan Zeljovž, Ljubljana. Kopitarjeva, 2. Prevod doslej še ni izšel v knjigi, ki pa jo lahko naročite pri Tržaški knjigarni v ruščini.

UREDNIŠTVO

Disma uredništva

